

Emenda 4

Marijana Petir, Arne Gericke, Bernd Kölmel, James Nicholson, Mark Demesmaeker, Jana Žitňanská, Klaus Buchner, Georgios Epitideios, Eleftherios Synadinos, Philippe Loiseau, Bernard Monot, Marie-Christine Arnautu, Joachim Starbatty, Rikke Karlsson, Kosma Zlotowski, Albert Deß, Luis de Grandes Pascual, Francisco José Millán Mon, Patricija Šulin, Alojz Peterle, Ivica Tolić, Tomáš Zdechovský, Željana Zovko, Elisabetta Gardini, Miroslav Mikolášik, Peter Liese, Michaela Šojdrová, Anna Záborská, Pavel Svoboda, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Jadwiga Wiśniewska, Stanisław Ożóg, Zbigniew Kuźmiuk, Mylène Troszczynski, Gilles Lebreton, Louis Aliot, Sylvie Goddyn, Jean-Luc Schaffhauser

Rapport**A8-0005/2017****Mady Delvaux**

Regoli tad-Dritt Ċivili dwar ir-Robotika
2015/2103(INL)

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 1**

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni**Emenda*

Jistieden lill-Kummissjoni tipproponi definizzjonijiet komuni tal-Unjoni *ta' sistemi ċiberfiżiċi, sistemi awtonomi, robots awtonomi intelligenti u s-sottokategoriji tagħhom, billi tqis il-karatteristiċi li ġejjin ta' robot intelligenti:*

- *l-akkwist ta' awtonomija permezz ta' sensuri u/jew permezz ta' skambju ta' informazzjoni mal-ambjent tiegħu (interkonnnettività) u l-iskambju u l-analiżi ta' dik id-data;*
- *awtotagħlim mill-esperjenza u permezz tal-interazzjoni (kriterju fakultattiv);*
- *l-adattament tal-imġiba u l-azzjonijiet tiegħu skont l-ambjent;*
- *nuqqas ta' hajja fis-sens bijoloġiku;*

Jistieden lill-Kummissjoni tipproponi *d-definizzjonijiet* komuni tal-Unjoni li ġejjin:

- *L-intelliġenza artifiċjali hija sistema kompjuterizzata li kapaċi tissimula parti mill-funzjonijiet konjittivi tal-bniedem bħat-tagħlim u s-soluzzjoni tal-problemi;*
- *Ir-robots huma magni fiżiċi pprogrammati kkontrollati minn kompjuter li kapaċi jwettqu sensiela kumplessa ta' azzjonijiet fiżiċi b'mod awtomatiku;*
- *Is-sistemi ċiberfiżiċi (SCF) huma sistemi artifiċjali li huma mibnija u jiddependu mill-integrazzjoni perfetta ta' algoritmi komputazzjonali u komponenti fiżiċi;*
- *Is-sistemi awtonomi huma sistemi fiżiċi b'sors(i) tal-enerġija*

inkorporat(i) sabiex ikunu jistghu joperaw minghajr ma jiddependu fuq sors tal-enerġija estern wiehed jew iktar;

- *Ir-robots awtonomi huma robots fiżiċi b'sors(i) tal-enerġija inkorporat(i) sabiex ikunu jistghu joperaw minghajr ma jiddependu fuq sors tal-enerġija estern wiehed jew iktar;*

- *Is-sistemi awtonomi huma sistemi pprogrammati kkontrollati minn kompjuter b'sensuri fiżiċi li jaghtu informazzjoni dwar il-pożizzjoni u l-ambjent fiżiku lokali tas-sistema lill-kontrollur ta' din is-sistema, u li jistghu jikkontrollaw u joperaw movimenti fiżiċi awtoġenerati (ċaqliq) minghajr intervent uman;*

- *Ir-robots intelligenti huma robots awtonomi mghammra b'sensuri fiżiċi, inklużi kameras, li jiskennjaw l-ambjent fiżiku lokali u jipprovdu data ta' ġeolokalizzazzjoni tar-robot, u b'funzjoni ta' reġistrazzjoni tad-data (tagħlim) assoċjata mal-kapaċità pprogrammata li jadattaw l-imġiba u l-azzjonijiet tiegħhom kif mehtieġ, b'kont mehud kemm tad-data dwar l-ambjent kif ukoll tal-istorja tad-data mażżuna mir-robot innifsu;*

- *Ir-robots umanojdi huma robots b'apparenza fiżika umana parzjali jew totali;*

Or. en

8.2.2017

A8-0005/5

Emenda 5

Marijana Petir, Arne Gericke, Bernd Kölmel, James Nicholson, Mark Demesmaeker, Jana Žitňanská, Klaus Buchner, Georgios Epitideios, Eleftherios Synadinos, Philippe Loiseau, Bernard Monot, Marie-Christine Arnautu, Joachim Starbatty, Rikke Karlsson, Kosma Zlotowski, Albert Deß, Luis de Grandes Pascual, Francisco José Millán Mon, Patricija Šulin, Alojz Peterle, Ivica Tolić, Tomáš Zdechovský, Željana Zovko, Elisabetta Gardini, Miroslav Mikolášik, Peter Liese, Michaela Šojdrová, Anna Záborská, Pavel Svoboda, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Jadwiga Wiśniewska, Stanisław Ożóg, Zbigniew Kuźmiuk, Mylène Troszczynski, Gilles Lebreton, Louis Aliot, Sylvie Goddyn, Jean-Luc Schaffhauser, Angel Dzhambazki

Rapport

A8-0005/2017

Mady Delvaux

Regoli tad-Dritt Ċivili dwar ir-Robotika
2015/2103(INL)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Sottointestatura 15 (qabel il-Paragrafu 36)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

Emenda

Tiswija *u titjib* tal-bniedem

Tiswija tal-bniedem

Or. en

Emenda 6

Marijana Petir, Arne Gericke, Bernd Kölmel, James Nicholson, Mark Demesmaeker, Jana Žitňanská, Klaus Buchner, Georgios Epitideios, Eleftherios Synadinos, Philippe Loiseau, Bernard Monot, Marie-Christine Arnautu, Joachim Starbatty, Rikke Karlsson, Kosma Zlotowski, Albert Deß, Luis de Grandes Pascual, Francisco José Millán Mon, Patricija Šulin, Alojz Peterle, Ivica Tolić, Tomáš Zdechovský, Željana Zovko, Elisabetta Gardini, Miroslav Mikolášik, Peter Liese, Michaela Šojdrová, Anna Záborská, Pavel Svoboda, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Jadwiga Wiśniewska, Stanisław Ożóg, Zbigniew Kuźmiuk, Mylène Troszczynski, Gilles Lebreton, Louis Aliot, Sylvie Goddyn, Jean-Luc Schaffhauser, Angel Dzhambazki

Rapport

A8-0005/2017

Mady Delvaux

Regoli tad-Dritt Ċivili dwar ir-Robotika
2015/2103(INL)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni**Paragrafu 36***Mozzjoni għal riżoluzzjoni**Emenda*

6. Jinnota l-avvanzi kbar u l-potenzjal ulterjuri tar-robotika fil-qasam tat-tiswiġa u s-sostituzzjoni ta' organi u funzjonijiet tal-bniedem danneġġjati, iżda wkoll il-mistoqsijiet kumplessi maħluqa b'mod partikolari mill-possibilitajiet ta' titjib tal-bniedem, peress li r-robots mediċi u b'mod partikolari s-sistemi ċiberfiziċi (SCF) jistgħu jbiddu l-kunċetti tagħna dwar il-ġisem ta' bniedem b'saħħtu, minhabba li jistgħu jintlibsu direttament fuq il-ġisem tal-bniedem jew jiġu impjantati fih; jenfasizza l-importanza tal-istabbiliment b'urġenza ta' kumitati dwar l-etika tar-robots b'persunal adegwat fl-isptarijiet u f'istituzzjonijiet oħra tal-kura tas-saħħa, bil-kompitu li jikkunsidraw u jassistu fis-soluzzjoni ta' problemi etiċi kumplessi mhux tas-soltu, li jinvolvu kwistjonijiet li jaffettwaw il-kura u t-trattament tal-pazjenti; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jizviluppaw linji gwida biex jgħinu fl-istabbiliment u fil-funzjonament ta' tali kumitati;

36. Jinnota l-avvanzi kbar u l-potenzjal ulterjuri tar-robotika fil-qasam tat-tiswiġa u s-sostituzzjoni ta' organi u funzjonijiet tal-bniedem danneġġjati, peress li r-robots mediċi u b'mod partikolari s-sistemi ċiberfiziċi (SCF) jistgħu jbiddu l-kunċetti tagħna dwar il-ġisem ta' bniedem b'saħħtu, minhabba li jistgħu jintlibsu direttament fuq il-ġisem tal-bniedem jew jiġu impjantati fih; jenfasizza l-importanza tal-istabbiliment b'urġenza ta' kumitati dwar l-etika tar-robots b'persunal adegwat fl-isptarijiet u f'istituzzjonijiet oħra tal-kura tas-saħħa, bil-kompitu li jikkunsidraw u jassistu fis-soluzzjoni ta' problemi etiċi kumplessi mhux tas-soltu, li jinvolvu kwistjonijiet li jaffettwaw il-kura u t-trattament tal-pazjenti; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jizviluppaw linji gwida biex jgħinu fl-istabbiliment u fil-funzjonament ta' tali kumitati;

Emenda 7

Marijana Petir, Arne Gericke, Bernd Kölmel, James Nicholson, Mark Demesmaeker, Jana Žitňanská, Klaus Buchner, Georgios Epitideios, Eleftherios Synadinos, Philippe Loiseau, Bernard Monot, Marie-Christine Arnautu, Joachim Starbatty, Rikke Karlsson, Kosma Zlotowski, Albert Deß, Luis de Grandes Pascual, Francisco José Millán Mon, Patricija Šulin, Alojz Peterle, Ivica Tolić, Tomáš Zdechovský, Željana Zovko, Elisabetta Gardini, Miroslav Mikolášik, Peter Liese, Michaela Šojdrová, Anna Záborská, Pavel Svoboda, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Jadwiga Wiśniewska, Stanisław Ożóg, Zbigniew Kuźmiuk, Mylène Troszczynski, Gilles Lebreton, Louis Aliot, Sylvie Goddyn, Jean-Luc Schaffhauser, Angel Dzhambazki

Rapport

A8-0005/2017

Mady Delvaux

Regoli tad-Dritt Ċivili dwar ir-Robotika
2015/2103(INL)

**Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 44**

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni**Emenda*

44. Jenfasizza l-importanza tal-previżjoni tal-bidliet fis-soċjetà, fid-dawl tal-effett potenzjali tal-iżvilupp u l-użu tar-robotika u l-IA; jitlob lill-Kummissjoni tanalizza xenarji possibbli differenti u l-konsegwenzi tagħhom fuq il-vijabilità tas-sistemi tas-sigurtà soċjali tal-Istati Membri; **huwa tal-fehma** li għandu **jitnieda dibattitu inklużiv dwar mudelli godda ta' impjieg u dwar is-sostenibbiltà tas-sistemi tat-taxxa u soċjali tagħna abbażi tal-eżistenza ta' introjtu suffiċjenti, inkluża l-possibilità li jiġi introdott introjtu bażiku ġenerali;**

44. Jenfasizza l-importanza tal-previżjoni tal-bidliet fis-soċjetà, fid-dawl tal-effett potenzjali tal-iżvilupp u l-użu tar-robotika u l-IA; jitlob lill-Kummissjoni tanalizza xenarji possibbli differenti u l-konsegwenzi tagħhom fuq il-vijabilità tas-sistemi tas-sigurtà soċjali tal-Istati Membri; **jirakkomanda** li għandu **jiġi offrut tahrig kontinwu lill-haddiema li jkunni tilfu l-impjieg tagħhom minhabba r-robotizzazzjoni sabiex itejbu l-hiliet tagħhom f'oqsma u setturi oħrajn u jiġu meghjuna jsibu impjieg ġdid;**

Or. en

Emenda 8

Marijana Petir, Arne Gericke, Bernd Kölmel, James Nicholson, Mark Demesmaeker, Jana Žitňanská, Klaus Buchner, Georgios Epitideios, Eleftherios Synadinos, Philippe Loiseau, Bernard Monot, Marie-Christine Arnautu, Joachim Starbatty, Rikke Karlsson, Kosma Zlotowski, Albert Deß, Luis de Grandes Pascual, Francisco José Millán Mon, Patricija Šulin, Alojz Peterle, Ivica Tolić, Tomáš Zdechovský, Željana Zovko, Elisabetta Gardini, Miroslav Mikolášik, Peter Liese, Michaela Šojdrová, Anna Záborská, Pavel Svoboda, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Jadwiga Wiśniewska, Stanisław Ożóg, Zbigniew Kuźmiuk, Mylène Troszczynski, Gilles Lebreton, Louis Aliot, Sylvie Goddyn, Jean-Luc Schaffhauser, Angel Dzhambazki

Rapport**A8-0005/2017****Mady Delvaux**

Regoli tad-Dritt Ċivili dwar ir-Robotika
2015/2103(INL)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni**Paragrafu 59 – punt f***Mozzjoni għal riżoluzzjoni**Emenda*

f) *il-holqien ta' status legali speċifiku għar-robots, sabiex talanqas l-aktar robots awtonomi sofistikati jkunu jistgħu jiġu stabbiliti bhala li għandhom l-istatus ta' persuni elettronici responsabbli biex jagħmlu tajjeb għal kwalunkwe hsara li jistgħu jikkawżaw, u possibbilment l-applikazzjoni ta' personalità elektronika għal każijiet fejn ir-robots jiehdu deċiżjonijiet awtonomi intelligenti jew inkella jinteraġixxu ma' partijiet terzi b'mod indipendenti;* ***imhassar***

Or. en